# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 341/84

## af 9. februar 1984

## om levering af blød hvede til De forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge (UNHCR) som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (3), ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 (4), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83 af 11. juli 1983 om gennemførelsesbestemmelser for 1983 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp af denne hjælp (5),

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (7), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 29. juli 1983 har Kommissionen for de europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt, inden for rammerne af en fællesskabsaktion, at yde 45 460 tons korn til de De forenede Nationers Højkommissariat for Flygtninge i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1983;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (9); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilagene til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Det overdrages det britiske interventionsorgan at iværksætte procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 og betingelserne som anført i bilag I.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. februar 1984.

*På Kommissionens vegne*

Poul DALSAGER

*Medlem af Kommissionen*

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.
(3) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(4) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(5) EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 1.
(6) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(7) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(8) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(9) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

*BILAG I*

1. **Program :** 1983.
2. **Modtager :** UNHCR-Pakistan.
3. **Bestemmelsessted eller -land :** Karachi.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes :** blød hvede.
5. **Samlet mængde :** 45 460 tons.
6. **Antal partier :** 2 nr. 1 : 25 000 tons, nr. 2 : 20 460 tons.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarlig for fremgangsmåden :**

   Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 Queens Walk, UK-Reading RG1 7 QW, Berks (telex 848 302).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes :** intervention.
9. **Varespecifikation :** blød hvede af sund, sædvanlig handelsmæssig kvalitet og mindst svarende til mindste brødkvalitet, der kræves ved intervention (Fugtighed : højst 14 %).
10. **Emballering :**

    Parti nr. 1 :

    — som styrtgods samt 510 000 nye tomme jutesække med en minimumsvægt på 500 g, beregnet til 50 kg, 250 sækkenåle og den nødvendige tråd

    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

    WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR PROGRAMME OF ASSISTANCE TO AFGHAN REFUGEES IN PAKISTAN / KARACHI

    Parti nr. 2 :

    — som styrtgods samt 418 000 nye tomme jutesække med en minimumsvægt på 500 g, beregnet til 50 kg, 250 sækkenåle og den nødvendige tråd

    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

    WHEAT / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR PROGRAMME OF ASSISTANCE TO AFGHAN REFUGEES IN PAKISTAN / KARACHI
11. **Afskibningshavn :** en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin :** cif.
13. **Lossehavn :** Karachi.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger :** licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 22. februar 1984, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode :** Parti nr. 1 : fra den 10. marts til den 10. april 1984, Parti nr. 2 : fra den 1. juni til den 30. juni 1984.
17. **Sikkerhed :** 6 ECU/ton.

*Note :*

Tilslagsmodtageren tilsender via interventionsorganet modtageren på dennes anmodning og instrukser de papirer, der er nødvendige for varens indførsel til bestemmelseslandet.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II*

| Partiets nummer<br>Nummer der Partie<br>Αριθμός παρτίδων<br>Number of lot<br>Numéro du lot<br>Numero della partita<br>Nummer van de partij | Mængde (t)<br>Menge (t)<br>Τόνοι<br>Tonnage<br>Tonnage<br>Tonnellaggio<br>Hoeveelheid (t) | Lagerindehaverens navn og adresse<br>Name und Adresse des Lagerhalters<br>Όνομα και διεύθυνση εναποθηκευτού<br>Address of store<br>Nom et adresse du stockeur<br>Nome e indirizzo del detentore<br>Naam en adres van de depothouder | Lagerplads<br>Ort der Lagerhaltung<br>Τόπος αποθηκεύσεως<br>Town at which stored<br>Lieu de stockage<br>Luogo di accantonamento<br>Adres van de opslagplaats |
|---|---|---|---|
| 1 | 1 415 | Assoc. British Maltsters Ltd<br>High Orchard Maltings<br>Merchants Road<br>Gloucester | Gloucester |
| | 4 193 | W. M. Gleadell & Sons Ltd<br>Morton<br>Gainsborough<br>Lincolnshire | Faldingworth |
| | 1 062 | BDR Grain Ltd<br>Poolham Store<br>Poolham<br>Horncastle<br>Lincolnshire | Horncastle |
| | 6 000 | Wilsons<br>Raydon<br>Ipswich<br>Suffolk | Raydon |
| | 10 731 | Sidney C. Banks<br>The Hangar<br>Little Staughton<br>Bedfordshire | Staughton |
| | 8 127 | Sidney C. Banks<br>Howard Works<br>Bungay Road<br>Halesworth<br>Suffolk | Halesworth |
| | 13 932 | Richard Johnston Ltd<br>Harling Road<br>Snetterton<br>Norwich<br>Norfolk | Snetterton |